



原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

原住民族語言學習補充教材
句型篇

【鄒語】
國中版

中華民國一百零三年九月一日

【鄒語】

國中版

目 錄

壹、基本詞彙.....	2
貳、生活會話.....	8
參、練習題.....	16

壹、基本詞彙

1. 數字

coni 一
yuso 二
tuyu 三
suptu 四
eimo 五
nomu 六
pitu 七
voyu 八
siyo 九
masku 十
masku-ucni / masku-veia ucni 十
一
masku-ueso / masku veia ueso 十
二
masku uteu 十三
masku uspotu 十四
masku uemo 十五
masku unmu 十六
masku utpu 十七
masku uveo 十八
masku usiyo 十九
mpusku 二十

2. 代名詞

a'o 我
nuu'u 我的
suu 你
nuusu 你的
taini 他
nuutaini 他的
a'mi 我們

nuumza / nuumia 我們的
muu 你們
nuumu 你們的
hin'i 他們
nuuhin'i 他們的
eni 這個
tonoi 那個
tan'e 這裡
ta'e 那裡

3. 疑問詞

siya 誰
cuma 什麼
topzoha / topioha 多少(歲；
物)
piyo 多少(人)
no nenu / nenu
什麼地方；哪裡
no mainenu 什麼時候；何時

4. 親屬

amo 爸爸
ino 媽媽
ak'i 祖父
ba'i 祖母
ohaeva 哥；姊
ohaeva no hahocngu 哥哥
ohaeva no mamespingi 姊姊
ohaesa 弟；妹
ohasa no hahocngu 弟弟
ohaesa no mamespingi 妹妹

nanat'ot'ohaesa 兄弟姊妹
amo coni 伯父；叔叔；舅舅

5. 人物

cou / yatatiskova 人/人類
mameoi / maameoi 老人；長輩
oko 小孩
hahocngu 男(人)
mamespingi 女(人)
oko no hahocngu 男孩
oko no mamespingi 女孩
nanghia 朋友
lema'cohio / sensei 老師
letoatmopsu / seito 學生
leaotothomu 醫生

6. 人名

ongko 名字
pasuya 男子名
voyu 男子名
yavai 男子名
sayungu 女子名
paicu 女子名
tanivu 女子名
pasuya. yasiyungu / pasu'e.
yasiyungu. (男子全名)
yavai.yulunana /
yava'e.yulunana (男子全名)
tanivu.vayayana. /
taniv'e.vayayana (女子全名)
sayungu. yulunana. / sayung'e.
yulunana. (女子全名)

7. 身體部位

mcoo 眼睛
koyu 耳朵
ngucu 鼻子
ngayo 嘴巴
hisi 牙齒
fnguu 頭
f'usu 頭髮
sapci 臉
emucu 手
t'ango 腳

8. 動物

av'u 狗
ngiau 貓
feu'u 豬
'uachumu 牛
moatu'nu 羊
nghou 猴
buhci 鼠
teo'ua 雞
zomu 鳥
yosku 魚

9. 植(食)物/水果

buvnu 花
kukuzo 草
evi 樹
ehungu 葉子
f'ue 地瓜
pohe 玉米
pai 稻子
cnumu 香蕉

huv'o 橘子
tufsu 甘蔗

10. 物品

tposu 書
'oyomzana tmopsu 筆
smaofsusu 橡皮擦
pangka 桌子
ca'hu 椅子
peisu 錢
yusu 衣服
housua 雨傘
tenva 電話
mali 球

11. 山川建築/自然景觀

fuengu 山
emoo 家
'oyona-tmopsu 學校
hie 太陽
feohu 月亮
congeoha 星星
cmucmu 雲
hiyoyu 彩虹
enguca 天空

12. 時間

to- (tonsoha, 一年) 年；歲
hie 日子；天
huhucmasi; asngucu 天天；常
常
homo maica 現在
maitan'e 今天
ne hucma 昨天

ho hucma 明天
taseona 早上
yofna 晚上
atavei no cohzona(cohiona) 下
午

13. 顏色

tatposa 顏色
kua'onga 黑(色)
fuecu'za 白(色)
fuhngoya 紅(色)

14. 事件[動詞]-肯定敘述句用

.....um'umnu 好(見面問候用)
huvahi'sio / yokeoasu 再見(祝你
健康 / 保重)
'aveoveoyu 謝謝
mino 來
te uhtan'e / te cmuho 要來
mohcu uhtan'e / mohcu cmu'ho 來
過
uhne'e 去
te uhne'e 要去
micu uhne'e 去了
mohcu uhne'e 去過
espayo 出現；出來
bonu 吃(東西)
yuc'u 起床
oengutu 睡覺
toatmopsu 讀書
pasunaeno 唱歌
'otole 跳舞
tma'ongko 畫圖
yoyaso 玩耍
tofeango / mamcino / aono 洗(如

洗澡)
 tosapci / yomuyu
 洗(如洗臉)
 tonzou (toniou) / tufku
 洗(如洗衣服)
 tma'congo / amamzo 生病
 congo / congo 'e fnguu
 痛(如頭痛)
 mahafo / mahafo to housua
 攜帶(如帶傘)
 mūchu 下雨
 mainca 說
 tmalu 聽
 baito (baito to televi / baito to
 macucuma)
 看(如看電視、看東西)
 ho isi aiti... / mi- 看起來
 baito 拜訪；探望
 umnuu 喜歡
 meelu 會；能(做某事)
 meelu 可以(做某事)
 poh'a'o esmi 遲到
 'aunpənpu 隨便
 a'hi'hisi 浪費
 meoisi 大
 okosi 小
 man'i 多
 kakutia 少
 ecvuhu 重
 sop'o 輕
 tacvoh'i 長
 nanuhtu 短
 bankake 高
 cuecu 矮
 cuecu 低
 yonghu 美麗；好看；漂亮
 muululu 英俊
 kaebu 快樂

tvaezoya 勤勞
 ma'miyo 懶惰
 yontan'e 在(這裡)
 yon- 在
 panto ; tmanu 有；擁有

15. 否定詞

uk'a 沒有[表擁有的否定]
 o'a 沒有[表過去沒有作某事]
 'ote
 不要[表未來不要作某事]
 'ote 別；不要[祈使句用]

16. 其他

zou / 'a 是的[回答用]
 o'a / 'as'a 不是[回答用]
 maezo / yaeza 也
 na'no / kuici 真的；非常
 acuhu 全部；大家
 ...eno? / zou eno...? 嗎；呢(用在
 問句)
 'e si ta to 'o na co 主格標記
 受格標記
 ta to no 屬格標記

17. 事件[動詞]-祈使句時的動詞

形式

mino 來
 uhne'e 去
 mainca / mo'engho 說
 talui 聽
 baito 看
 yusuhngu 坐下

уас'и 起立
ана 吃(東西)

уис'и 起床

貳、生活會話

1. 問候道別謝謝

會話 1-1 問候語

A: leako um' umnu? A: 你很健康嗎?

B: 'a lea' u um' umnu, leako mainenu? B: 我很好，你呢?

A: mi' o maezo um' umnu, 'aveoveoyu. A: 我也很好，謝謝你。

會話 1-1a 問健康

A: mikos' a mainenu? A: 你怎麼啦?

B: mo congo co mcoo' u. B: 我的眼睛痛。

會話 1-1b 問健康

A: miko' sa mainenu? A: 你怎麼啦?

B: mo na' no congo co fnguu' u. B: 我的頭很痛。

會話 1-2 道別語

A: huvahi' si! A: 再見了!

B: yokeoasu! B: 祝你健康!(再見了!)

2. 訊息問句

會話 2-1 問姓名

A: cumas' a na onkosu? A: 你叫什麼名字?

B: 'a tanivu 'o ongko' u. B: 我叫 tanivu。(我的名字是 tanivu。)

會話 2-1a 問姓名

A: cumas' a na ongko no amosu? A: 你爸爸叫什麼名字?

B: 'a yava' e. muknana 'o ongko to amo' u. B: 我爸爸叫 muknana。

會話 2-1b 問姓名

A: siyas' a tonoi? A: 那個人是誰?

B: 'a sayungu. B: 她是 sayungu。

會話 2-1c 問姓名

A: siyas' a ta hahocng ta' e? A: 那個男人是誰?

B: 'a voe. yavaiana. B: 他是 yavaiana(全名)。

會話 2-2 問關係

A: zous' a siya ta hahocng? A: 那個男人是誰?

B: 'a lema' cohio' u. / 'a sensei'. B: 他是我的老師。

會話 2-2a 問關係

A: zous' a siya ta mamespingi? A: 那個女人是誰?

B: 'a ohaeva'. B: 她是我的姊姊。

會話 2-3 問數量(人)

A: mo piyo na mimu cono emoo? A: 你們家有幾個人?

B: 'amo eimo 'o mimza cono emoo. B: 我們家有五個人。

會話 2-3a 問數量(人)

A: mo piyo na nanat'ot'ohaesasu? A: 你有幾個兄弟姊妹?

B: mo cihī 'o ohaeva ho cihī 'o ohaesa no' u mamespingi.

B: 我有一個姊姊和一個妹妹。

會話 2-4 問數量(年齡)

A: miko cu topzoha? A: 你幾歲?

B: mi' o cu tomaska-uemo. B: 我十五歲。

會話 2-4a 問數量(年齡)

A: micu topzoha 'o ohaesa nosu mamespingi? A: 你妹妹幾歲?

B: 'a micu tononmaha. B: 我妹妹六歲。

會話 2-5 問數量(動物)

A: mo piyo na av' u ta oko? A: 這個小孩有幾隻狗?

B: 'a mo conī 'o av' usi. B: 他有一隻狗。

會話 2-5a 問數量(物品)

A: mo piyo na tposusu? A: 你有幾本書?

B: 'a mo yuso 'o tposu' u. B: 我有二本書。

會話 2-6 問時間(點鐘)

A: micu maspiyo co huomza hie? A: 現在是幾點鐘?

B: 'a micu mas-suptu si huomza hie. B: 現在是四點鐘。

會話 2-6a 問時間(點鐘)

A: leako yuc' u no maspiyo homo taseona? A: 你早上幾點鐘起床?

B: la' u yuc' u to masnomu homo taseona. B: 我早上六點鐘起床。

會話 2-6b 問時間(點鐘)

A: leako oengutu no maspiyo homo yofna? A: 你晚上幾點鐘睡覺?

B: 'a la' u oengutu to mas-masku homo yofn.

B: 我晚上十點鐘睡覺。

會話 2-7 問名稱(動物)

A: cuma eni? A: 這是什麼?

B: 'a 'uachumu. B: 這是牛。

會話 2-7a 問名稱(植物)

A: cuma tonoi? A: 那是什麼?

B: 'a evi. B: 那是樹。

會話 2-7b 問名稱(自然景觀)

A: cuma tonoi? A: 那是什麼?

B: 'a hiyoyu. B: 那是彩虹。

會話 2-8 問地方(物品)

A: mo yonenu 'o 'oyomza tmopsu'u? A: 我的筆在哪裡?

B: mo yontan'e 'e 'oyomza tmopsusu. B: 你的筆在這裡。

會話 2-8a 問地方(人)

A: mo yonenu 'o amosu? A: 你爸爸在哪裡?

B: 'amo yone 'oyonatmopsu 'o amo'. B: 我爸爸在學校裡。

會話 2-8b 問地方(家)

A: mo yonenu na emoomu? A: 你們家在哪裡?

B: mo yone fuengu 'o emoomza. B: 我們家在山上。

會話 2-9 問地方(問部落、原鄉名稱)

A: miko i' mi nenu? A: 你從哪裡來的?

B: 'a mi' o i' mi ne 'alisan / psoseongan. B: 我從阿里山來的。

會話 2-9a 問地方(來自)

A: miko i' mi nenu maitan'e? A: 你今天從哪裡來的?

B: 'a mi' o i' mi ne emoo maitan'e. B: 我今天從家裡來的。

會話 2-10 問地方(前往)[進行式]

A: teko uhnenu? A: 你現在要去哪裡?

B: te' o seolua no maine'e. B: 我正要回家。

會話 2-10a 問地方(前往)[過去]

A: momu uhnenu ne hucma? A: 你們昨天去哪裡?

B: momza uhne fuengu ne hucma. B: 我們昨天去山上。

會話 2-10b 問地方(前往)[未來]

A: tako uhnenu ho hucma? A: 你明天要去哪裡?

B: ta' u uhne fuengu ho hucma. B: 我明天要去山上。

會話 2-11 問擁有者(人)

A: zou oko no siya eni? A: 這是誰的小孩?

B: 'a oko taini. B: 這是她的小孩。

會話 2-11a 問擁有者(動物)

A: zou moat'u nu no siya eni? A: 這是誰的羊?

B: 'a moat'u nu taini. B: 這是他的羊。

3. 是非問句

會話 3-1 問植(食)物/水果

A: zou f' ue tonoi? A: 那是地瓜嗎?

B: zou, 'a zou f' ue tonoi. B: 是/對, 那是地瓜。

會話 3-1a 問植(食)物/水果

A: zou cɲɲmɲ tonoi? A: 那是香蕉嗎?

B: o' a, 'a pohe tonoi. B: 不, 那是玉米。

會話 3-2 問職業

A: zou seito suu? A: 你是學生嗎?

B: zou, 'a zou seito a' o. B: 是/對, 我是學生。

會話 3-2a 問職業

A: zou lema' cohio/sensei taini? A: 他是老師嗎?

B: o' a, 'a leaotathomɲ taini. B: 不, 他是醫生。

會話 3-3 問關係

A: zou lema' cohiosu /senseisu taini? A: 他是你的老師嗎?

B: zou, 'a lema' cohio' u /sensei' u taini.

B: 是/對, 他是我的老師。

會話 3-3a 問關係

A: zou lema' cohiosu /senseisu taini? A: 她是你的老師嗎?

B: o' a, 'a ino' u taini. B: 不, 她是我的媽媽。

會話 3-4 問顏色(動物)

A: miyo kua' onga 'o ngiausū? A: 你的貓是黑色的嗎?

B: miyo, 'a miyo kua' onga 'o ngiau' u.

B: 是/對, 我的貓是黑色的。

會話 3-4a 問顏色(物品)

A: miyo fɯhngoya na yɯsɯsi? A: 她的衣服是紅色的嗎?

B: o' a, 'a mo fɯecɯ' za 'o yɯsɯsi. B: 不, 她的衣服是白色的。

會話 3-5 問輕重

A: miyo na' no ecvɯhɯ 'e pangka? A: 這張桌子很重嗎?

B: miyo, 'amo na' no ecvɯhɯ 'e pangk.

B: 是/對, 這張桌子很重。

會話 3-5a 問輕重

A: miyo na' no ecvɯhɯ ta ca' hɯ ta' e? A: 那張椅子很重嗎?

B: o' a, 'amo na' no sop' o ta ca' hɯ ta' e.

B: 不, 那張椅子很輕。

會話 3-6 問身材

A: miyo bankake na amosu? A: 你爸爸很高嗎?

B: 'a miyo, 'a miyo na' no bankake 'o amo' u.

B: 是/對，我爸爸很高。

會話 3-6a 問身材

A: miyo na' no bankake na inosu? A: 你媽媽很高嗎?

B: o' a, 'amo na' no cnesu 'o ino' u.

B: 不，我媽媽很矮。

會話 3-7 問外貌

A: miyo na' no tacvoh' i na f' usi si? A: 她的頭髮很長嗎?

B: Miyo, 'a miyo na' no tacvoh' i 'o f' usisi.

B: 是/對，她的頭髮很長。

會話 3-7a 問外貌

A: miyo na' no tacvoh' i na f' usi su? A: 你的頭髮很長嗎?

B: o' a, mo na' no nanhtu 'e f' usi' u. B: 不，我的頭髮很短。

會話 3-8 問特質

A: lea na' no tvaezoya ic' o? A: 那個人很勤勞嗎?

B: 'a lea na' no tvaezoya ic' o. B: 是/對，他很勤勞。

會話 3-8a 問特質

A: lea na' no tvaezoya ic' o? A: 那個人很勤勞嗎?

B: o' a, 'ala na' no ma' miyo. B: 不，他很懶惰。

會話 3-9 問擁有(人)

A: pano okosi? A: 他有孩子嗎?

B: panto, 'a panto okosi. B: 是/對，他有孩子。

會話 3-9a 問擁有(動物)

A: pano av' usu? A: 你有狗嗎?

B: 'a panto, mo coni 'o av' u 'u. B: 是/對，我有一隻狗。

會話 3-9b 問擁有(人)

A: miyo cih na ohaesa nosu mamespingi? A: 你有一個妹妹嗎?

B: panto, 'a mo cih 'o ohaesa no' u mamespingi.

B: 是/對，我有一個妹妹。

會話 3-9c 問擁有(人)

A: miyo cih na ohaesa nosu mamespingi? A: 你有一個妹妹嗎?

B: o' a, 'a mo yoso 'o ohaesa no' u mamespingi.

B: 不，我有二個妹妹。

會話 3-10 問外觀

A: miyo yonghu ta hiyoyu? A: 彩虹好看嗎?

B: miyo, mo na' no yonghu ta hiyoyu. B: 是/對, 彩虹非常好看。

會話 3-10a 問外觀

A: miyo na' no meoisi ta emoo? A: 那間房子很大嗎?

B: miyo, 'a mo na' no meoisi ta emoo. B: 是/對, 那間房子很大。

會話 3-10b 問外觀

A: miyo na' no meoisi ta emoo? A: 那間房子很大嗎?

B: o' a, 'a mo na' no okosi ta emoo. B: 不, 那間房子很小。

會話 3-11 問天氣

A: miyo umnu co hie maitan' e? A: 今天天氣好嗎?

B: 'a miyo, mo na' no umnu 'e hie maitan' .

B: 是/對, 今天天氣很好。

會話 3-12 問日常生活[單一動詞、習慣性]

A: lea hin' i huhucmasi baito to televi? A: 他們天天看電視嗎?

B: 'a la hin' i huhucmasi baito to televi.

B: 是/對, 他們天天看電視。

會話 3-12a 問日常生活[單一動詞、習慣性]

A: lea ko huhucmasi baito to televi? A: 你天天看電視嗎?

B: o' a, 'a la' u huhucmasi mo' engho to tmopsu.

B: 不, 我天天讀書。

會話 3-13 問動作之進行[單一動詞、進行式]

A: miyo oengutu 'o ohaesa nosu mamespingi? A: 你妹妹在睡覺嗎?

B: miyo, 'a mita oengut. B: 是/對, 她在睡覺。

會話 3-13a 問動作之進行[單一動詞、進行式]

A: miyo yoyaso ta 'o'oko? A: 那些孩子在玩耍嗎?

B: miyo, 'a miyo yoyaso ta 'o'oko. B: 是/對, 那些孩子在玩耍。

會話 3-13b 問動作之進行[單一動詞、進行式]

A: micu mɛchɛ, miko mahafo no housua?

A: 下雨了! 你帶著雨傘嗎?

B: mi'o, 'a mi'o mahafo ta housua. B: 是/對, 我帶著雨傘。

會話 3-14 問自然景觀[單一動詞、進行式]

A: miyo mɛchɛ? A: 在下雨嗎?

B: miyo, 'a mo seolɛa no mɛch. B: 是/對, 正在下雨。

會話 3-14a 問自然景觀[單一動詞、進行式]

A: miyo mɛchɛ? A: 在下雨嗎?

B: o' a, 'a micu payo si hie! B: 不, 太陽出來了!

會話 3-15 問日常生活[連動結構、習慣性]

A: leamu asngucva usa ho aiti 'o ak' i? A: 你們常常去探望祖父嗎?

B: leamza, 'a lamza asngucva usa ho aiti 'o ak' i.

B: 是/對，我們常常去探望祖父。

會話 3-16 問喜愛[連動結構]

A: lea kaebu tma'ongko ta oko? A: 那個孩子喜歡畫圖嗎?

B: lea, 'a lata na'no kaebu tma'ongko. B: 是/對，他很喜歡畫圖。

會話 3-16a 問喜愛[連動結構]

A: leako kaebu mo'engho no tmopsu? A: 你喜歡讀書嗎?

B: lea' u, 'a la' u na'no kaebu mo'engho to tmopsu.

B: 是/對，我很喜歡讀書。

會話 3-17 問能力[連動結構]

A: lea kaebu pasunaeno ta 'o' oko? A: 那些孩子會唱歌嗎?

B: lea, 'a lahin' i na'no meemealu pasunaeno.

B: 會/對，他們很會唱歌。

會話 3-17a 問能力[連動結構]

A: leako meelu tufku? A: 你會洗衣服嗎?

B: lea' u, 'a la' u meelu tufku. B: 會/對，我會洗衣服。

會話 3-18 問動作之進行[連動結構、進行式]

A: temu seolua no uhne 'oyonatmopu ho yoyaso?

A: 你們正要去學校玩耍嗎?

B: temza, 'a temza seolua no uhne 'oyonatmopu ho yoyaso.

B: 是/對，我們正要去學校玩耍。

4. 祈使句

會話 4-1 日常動作(教室用語)

A: yac' u! m' ohkuyu. A: 起立! 敬禮!(班長說)

B: yokeoasu sensei B: 老師好!(全班說)

會話 4-1a 日常動作(教室用語)

A: yokeoasu 'o' oko! A: 同學好(老師說)

B: yusuhngu! B: 坐下!(班長說)

會話 4-1b 日常動作(教室用語)

A: maincan' a / yaincan' a! A: 請說(說說看)!

會話 4-1c 日常動作(教室用語)

A: tma' u / talui! A: 請聽(聽聽看)!

會話 4-2 日常動作[連動結構]

A: toatmopsu! A: 去讀書!

會話 4-2a 日常動作[連動結構]

A: usa ho aiti 'o ak'! A: 去探望祖父!

會話 4-3 日常動作[否定]

A: 'ote ya'ei A: 別說話!(安靜!)

會話 4-3a 日常動作[否定]

A: 'ote poha'o esmi.! A: 別遲到!

會話 4-3b 日常動作[否定]

A: 'ote a'hi'hisi / teav'a a'hi'his! A: 別浪費!

參、練習題

一、聽力測驗

第一部份：是非題/看圖識字

1. 身體部位



1-1-1 'a mcoo eni. 這是眼睛。



1-1-2 'a koyu eni. 這是耳朵。



1-1-3 'a ngucu eni. 這是鼻子。



1-1-4 'a ngayo eni. 這是嘴巴。



1-1-5 'a hisi eni. 這是牙齒。



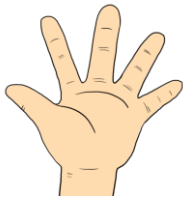
1-1-6 'a fnguu eni. 這是頭。



1-1-7 'a f'usu eni. 這是頭髮。



1-1-8 'a sapci eni. 這是臉。



1-1-9 'a emucu eni. 這是手。



1-1-10 'a t'ango eni. 這是腳。

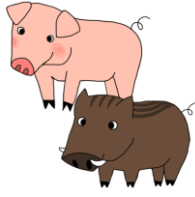
2. 動物



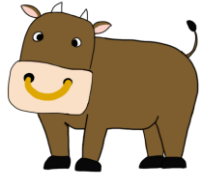
1-2-1 'a av'u en. 這是狗。



1-2-2 'a ngiau eni. 這是貓。



1-2-3 'a feŋ'u eni. 這是豬。



1-2-4 'a 'uachumu eni. 這是牛。



1-2-5 'a moatŋ'nŋ eni. 這是羊。



1-2-6 'a nghou eni. 這是猴子。



1-2-7 'a buhci eni. 這是鼠。

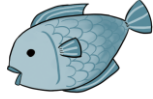


1-2-8 'a teo'ua eni. 這是雞。



1-2-9

'a zomɔ eni. 這是鳥。



1-2-10

'a yoskɔ eni. 這是魚。

3. 植(食)物/水果



1-3-1

'a bɔvnu sico(tonoi). 那是花。



1-3-2

'a kukuzo sico(tonoi). 那是草。



1-3-3

'a evi sico(tonoi). 那是樹。



1-3-4


'a ehungu sico(tonoi). 那是葉子。




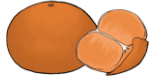
1-3-5

'a f'ue tonoi. 那是地瓜。

1-3-6  'a pai sico(tonoi). 那是稻子。


1-3-7  'a pohe sico(tonoi). 那是玉米。


1-3-8  'a cnumx sico(tonoi). 那是香蕉。

1-3-9  'a huv'o sico(tonoi). 那是橘子。

1-3-10  'a tufsu sico(tonoi). 那是甘蔗。

4. 物品

1-4-1  'a 'oyomza tmopsu sico. 那是筆。

1-4-2  'a tposu sico. 那是書。



1-4-3

'a 'oyomza smafusu sico. 那是橡皮擦。



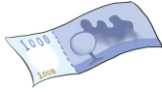
1-4-4

'a pangka sico. 那是桌子。



1-4-5

'a ca'hũ sico. 那是椅子。



1-4-6

'a peisu sico. 那是錢。



1-4-7

'a yũsu sico. 那是衣服。



1-4-8

'a housua sico. 那是雨傘。

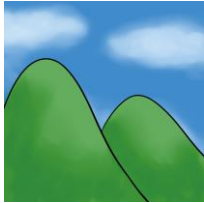


1-4-9 'a tenva sico. 那是電話。



1-4-10 'a mali sico. 那是球。

5. 山川建築/自然景觀



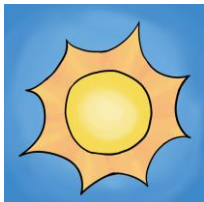
1-5-1 'a fuengu tonoi. 那是山。



1-5-2 'a emoo tonoi. 那是房子。



1-5-3 'a 'oyona tmopsu tonoi. 那是學校。



1-5-4 'a hie tonoi. 那是太陽。



1-5-5 'a feohu tonoi. 那是月亮。



1-5-6 'a congeoha tonoi. 那是星星。



1-5-7 zou cm̄cm̄ tonoi. 那是雲。



1-5-8 zou hiyoyu tono. 那是彩虹。

6. 人物



1-6-1 'a oko no hahocngu tain. 他是男孩。



1-6-2 'a oko no mamespingi taini. 她是女孩。



1-6-3 'a lema'cohiyo/ sensei taini. 他是老師。



1-6-4 'a lema'cohiyo/ sensei taini. 她是老師。



1-6-5

'a letoatmopsu / seito taini. 他是學生。



1-6-6

'a letoatmopsu / seito taini. 她是學生。



1-6-7

'a leaotothomu taini. 他是醫生。

第二部份：選擇題(一)

2-1A panto coni ci av'u'u.(我有一隻狗。)

2-1B panto coni ci ngiau'u.(我有一隻貓。)

2-1C panto coni ci zomu'u.(我有一隻鳥。)



A



B



C

2-1A panto tposuh.(他們有書。)

2-1B panto 'oyomza tmopsuhe.(他們有鉛筆。)

2-1C panto smafsusuhe.(他們有橡皮擦。)



A



B

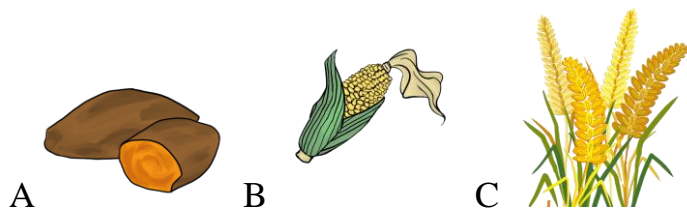


C

2-1A pano fuesu?(你有地瓜嗎?)

2-1B pano pohesu?(你有玉米嗎?)

2-1C pano paisu?(你有稻子嗎?)



2-1A panto peisumza.(我們有錢。)

2-1B panto yusumza.(我們有衣服。)

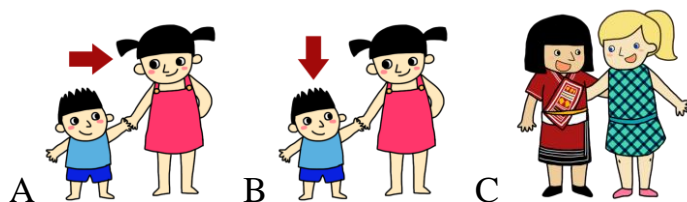
2-1C panto housuamza.(我們有雨傘。)



2-1A panto ohaeva nosi mamespingi.(她有姊姊。)

2-1B panto ohaesa nosi hahocngu.(她有弟弟。)

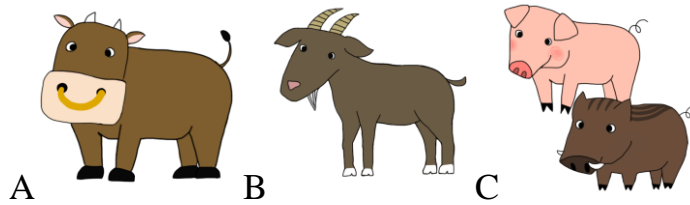
2-1C panto nanghiasi.(她有朋友。)



2-2A mo yonenu 'o 'uachumu'u?(我的牛在哪裡?)

2-2B mo yonenu 'o moatu'nu'u?(我的羊在哪裡?)

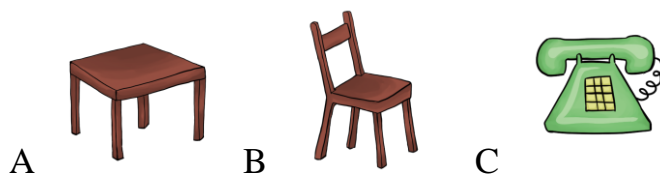
2-2C mo yonenu 'o feu'u?(我的豬在哪裡?)



2-2A mo yonenu na pangkahe?(他們的桌子在哪裡?)

2-2B mo yonenu na ca'huhe?(他們的椅子在哪裡?)

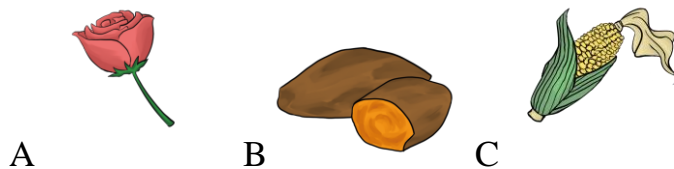
2-2C mo yonenu na tenvahe?(他們的電話在哪裡?)



2-2A mo yonenu na buvnusu?(你的花在哪裡?)

2-2B mo yonenu na fuesu?(你的地瓜在哪裡?)

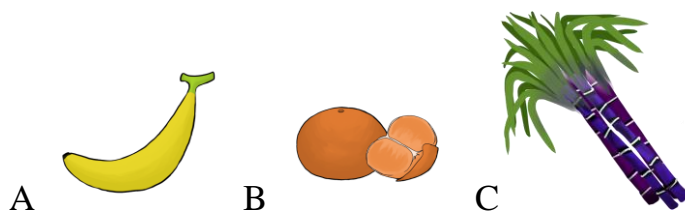
2-2C mo yonenu na pohesu?(你的玉米在哪裡?)



2-2A mo yonenu na snumtu?(你們的香蕉在哪裡?)

2-2B mo yonenu na huv'omu?(你們的橘子在哪裡?)

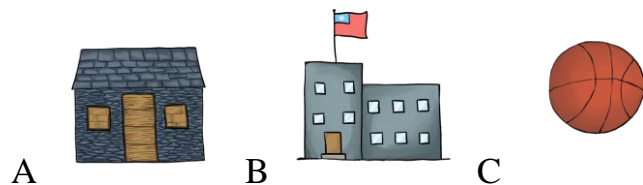
2-2C mo yonenu na tufsumu?(你們的甘蔗在哪裡?)



2-2A mo yonenu na emoosi?(她的家在哪裡?)

2-2B mo yonenu na 'oyona tmopsusi?(她的學校在哪裡?)

2-2C mo yonenu na malisi?(她的球在哪裡?)



2-3A mi'o seolua no mo'engho ta tposu.(我正在讀書。)

2-3B mi'o seolua no tufku.(我正在洗衣服。)

2-3C mi'o seolua no yomuy.(我正在洗臉。)



2-3A ihe seolua no usa ho aiti to 'o'oko no haahocngu 'o ba'i.

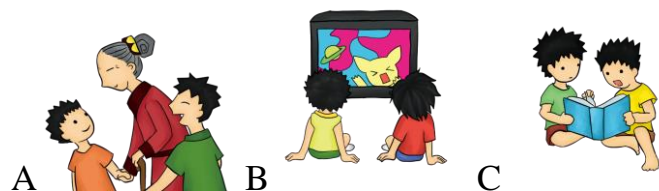
(那些男孩子正在拜訪祖母。)

2-3B mo seolua no baito ta televi si 'o'oko no haahocngu.

(那些男孩子正在看電視。)

2-3C mo seolua no mo'engho ta tposu ta 'o'oko no haahocngu.

(那些男孩子正在讀書。)



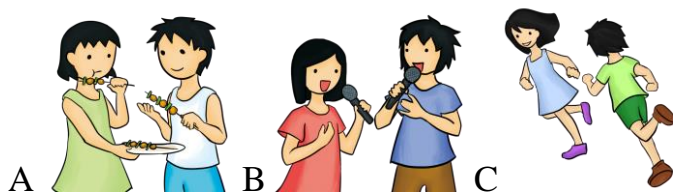
2-3A miko seolua no pasunaeno?(你正在唱歌嗎?)

2-3B miko seolua no yomuyu?(你正在洗臉嗎?)

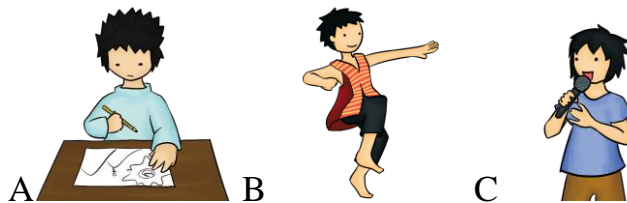
2-3C miko seolua no tma'ongko?(你正在畫圖嗎?)



- 2-3A mimza seolua no bonu..(我們正在吃(東西)。)
 2-3B mimza seolua no pasunaeno.(我們正在唱歌。)
 2-3C mimza seolua no yoyaso. .(我們正在玩耍。)



- 2-3A mo seolua no tma'ongko ta oko no hahocngu.(那個男孩子正在畫圖。)
 2-3B mo seolua no 'otole ta oko no hahocngu.(那個男孩子正在跳舞。)
 2-3C mo seolua no pasunaeno ta oko no hahocngu.
 (那個男孩子正在唱歌。)



- 2-4A la'u meelua tufk.(我會洗衣服。)
 2-4B la'u meelua yomuy.(我會洗臉。)
 2-4C la'u meelua mo'engho to tposu.(我會讀書。)



2-4A la kaebu baito to televi ta 'o'oko no maamespingi.

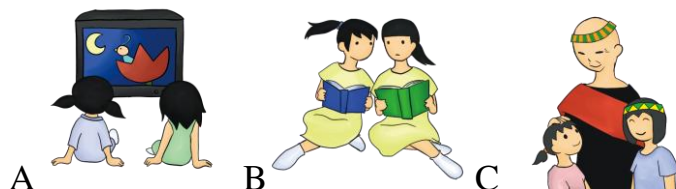
(那些女孩子喜歡看電視。)

2-4B la na'no kaebu mo'engho to tposu ta maamesping.

(那些女孩子喜歡讀書。)

2-4C la kaebu uhto ak'i 'o 'o'oko no maamespingi ho baito.

(那些女孩子喜歡拜訪爺爺。)



2-4A leako meelu tma'ongko?(你會畫圖嗎?)

2-4B leako meelu pasunaeno?(你會唱歌嗎?)

2-4C leako meelu yomuyu?(你會洗臉嗎?)



2-4A la kaebu yoyaso ta 'o'oko.(那些孩子喜歡唱歌。)

2-4B la kaebu pasunaeno ta 'o'oko.(那些孩子喜歡玩耍。)

2-4C la kokaebu bonu ta 'o'oko.(那些孩子喜歡吃(東西)。)



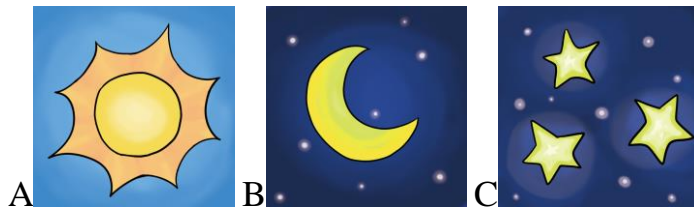
2-4A la kaebu homo 'otole ta oko no maamespingi.(那個女孩子喜歡跳舞。)

2-4B la kaebu pasunaeno ta oko no mamesping.(那個女孩子喜歡唱歌。)

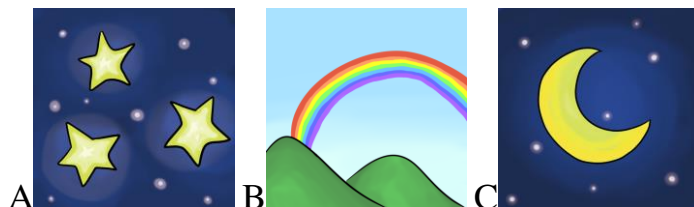
2-4C la kaebu tma'ongko ta oko no maamespingi.(那個女孩子喜歡畫圖)



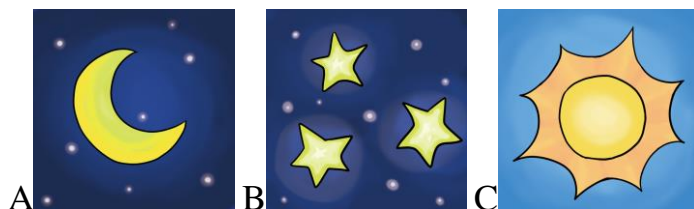
2-5A micu espayo ta hie!(太陽出來了!)
 2-5B micu espayo ta feohu!(月亮出來了!)
 2-5C cu payo ta congeoha!(星星出來了!)



2-5A mo na'no yonghu ta congeoha!(星星很美麗!)
 2-5B mo na'no yonghu ta hiyoyu!(彩虹很美麗!)
 2-5C mo na'no yonghu ta feohu!(月亮很美麗!)



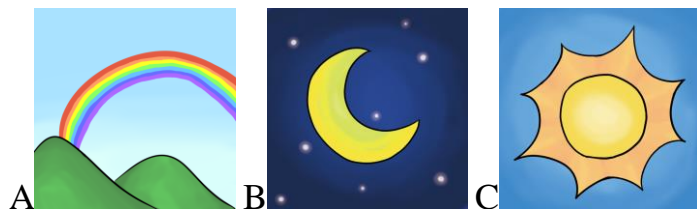
2-5A micu espayo 'o feohu?(月亮出來了嗎?)
 2-5B micu payo 'o congeoha?(星星出來了嗎?)
 2-5C micu espayo 'o hie?(太陽出來了嗎?)



2-5A na'no miyonghu si hiyoyu!(彩虹看起來很美麗!)

2-5B na'no miyonghu ta feohu!(月亮看起來很美麗!)

2-5C mo miyonghu ta hie.!(太陽看起來很美麗!)



2-5A mo na'no umnu 'e hie maitan'e!(今天是好天氣!)

2-5B cu mūchu!(下雨了!)

2-5C mo na'no yonghu ta hiyoyu!(彩虹很美麗!)



第三部份：選擇題(二)

1. 訊息問句[問姓名或關係]

3-1-1A cumas'a na ongko to amosu? 你爸爸叫甚麼名字?

3-1-1B cumas'a na ongko to ak'isu? 你祖父叫甚麼名字?

3-1-1C cumas'a na ongko to senseisu? 你老師叫甚麼名字?

3-1-2A zou cuma na ongko to ohaeva nosi mamespingi?

他姊姊叫甚麼名字?

3-1-2B zou cuma na ongko to ba'isi? 他祖母叫甚麼名字?

3-1-2C cuma na ongko to inosi? 他媽媽叫甚麼名字?

3-1-3A cuma na ongko ta leaotothomu.? 那個醫生叫甚麼名字?

3-1-3B cuma na ongko ta lema'cohiyo/ sensei?? 那個老師叫甚麼名字?

3-1-3C cuma na ongko ta letoatmopsu / seito? 那個學生叫甚麼名字?

3-1-4A cumas'a na ongko ta mamespingi? 那個女人叫甚麼名字?

3-1-4B cumas'a na ongko ta hahocngu? 那個男人叫甚麼名字?

3-1-4C cumas'a na ongko ta mameoi? 那個老人叫甚麼名字?

3-1-5A zou siya ta mameoi? 那個老人是誰?

3-1-5B zou siya ta hahocngu? 那個男人是誰?

3-1-5C zou siya ta oko? 那個小孩是誰?

2. 訊息問句[問數量]

3-2-1A mo piyo na moatu'nusu? 你有幾隻羊?

3-2-1B mo piyo na teo'usu? 你有幾隻雞?

3-2-1C mo piyo na yoskusu? 你有幾隻魚?

3-2-2A mo piyo na pangkasi? 他有幾張桌子?

3-2-2B mo piyo na ca'husi? 他有幾張椅子?

3-2-2C mo piyo na tposusi? 他有幾本書?

3-2-3A mo piyo na f'ue ta oko? 這個小孩有幾個地瓜?

3-2-3B mo piyo na huv'o ta oko? 這個小孩有幾個橘子?

3-2-3C mo piyo na cnumu ta oko? 這個小孩有幾根香蕉?

3-2-4A mo piyo na emoo ta mamespingi? 那個女人有幾個房子?

3-2-4B mo piyo na housua ta mamespingi? 那個女人有幾把雨傘?

3-2-4C mo piyo na yusu ta mamespingi? 那個女人有幾件衣服?

3-2-5A miko cu topzoha? 你幾歲?

3-2-5B micu topzoha 'o ohaeva nosu hahocngu? 你哥哥幾歲?

3-2-5C micu topzoha 'o ohaesa nosu mamedpingi? 你妹妹幾歲?

3. 訊息問句[問地方]

3-3-1A mo yonenu 'o nghousu? 你的猴子在哪裡?

3-3-1B mo yonenu 'o ngiaususu? 你的貓在哪裡?

3-3-1C mo yonenu 'o buhcisu? 你的老鼠在哪裡?

3-3-2A mo yonenu 'o ba'i'u? 我祖母在哪裡?

3-3-2B mo yonenu 'o ino'u? 我媽媽在哪裡?

3-3-2C mo yonenu 'o ohaeva no'u mamespingi? 我姊姊在哪裡?

3-3-3A mo yonenu 'o mamespingi? 那個女人在哪裡？

3-3-3B mo yonenu 'o leaotothomu? 那個醫生在哪裡？

3-3-3C mo yonenu 'o sensei? 那個老師在哪裡？

3-3-4A mo yonenu 'o yusumza? 我們的衣服在哪裡？

3-3-4B mo yonenu 'o peisumza? 我們的錢在哪裡？

3-3-4C mo yonenu 'o housuamza? 我們的雨傘在哪裡？

3-3-5A mo yonenu na emoosi? 她的家在哪裡？

3-3-5B mo yonenu na 'oyona tmopsusi? 她的學校在哪裡？

3-3-5C mo yonenu na ohaesa nosi mamespingi? 她的妹妹在哪裡？

4. 敘述句 [單一動詞]

3-4-1A la'u asngucu mahafo to housua. 我常常帶雨傘。

3-4-1B la'u asngucu tufku. 我常常洗衣服。

3-4-1C la'u asngucu coeconu. 我常常走路。

3-4-2A mo na'no botngonu 'o nanghiahe. 他們的朋友很多。

3-4-2B mo na'no baankake 'o nanghiyahe. 他們的朋友很高。

3-4-2C mo na'no yonghu 'o nanghiyahe. 他們的朋友很漂亮。

3-4-3A mo kua'onga 'e yusu ta oko. 這個小孩的衣服是黑色的。

3-4-3B mo fuhngoya 'e yusu ta oko. 這個小孩的衣服是紅色的。

3-4-3C mo fuecu'za 'e yusu ta oko. 這個小孩的衣服是白色的。

3-4-4A mo na'no cuecu ta hahocngu. 那個男人很矮。

3-4-4B la na'no tvaezoya ta hahocngu. 那個男人很勤勞。

3-4-4C la na'no lue'amamza ta hahocngu. 那個男人很懶惰。

3-4-5A mo yonenu na emoosi? 她的家在哪裡？

3-4-5B mo yonenu na 'oyona tmopsusi? 她的學校在哪裡？

3-4-5C mo yonenu na ohaesa nosi mamespingi? 她的妹妹在哪裡？

5. 祈使句

3-5-1A yac'u! 起立！

3-5-1B yusuhngu! 坐下！

3-5-1C mainca! 請說！[說說看！]

3-5-2A uhne'e! 去!

3-5-2B mino! 來!

3-5-2C tmalu! 聽!

3-5-3A nahocu tma'ongko! 去畫圖!

3-5-3B nahocu oengutu! 去睡覺!

3-5-3C nahocu mo'engho ta tposu! 去讀書!

3-5-4A usa ho aiti 'o ak'i! 去探望祖父!

3-5-4B nahocu pasunaeno! 去唱歌!

3-5-4C nahocu tufku! 去洗衣服!

3-5-5A 'ote ya'ei! 別說話!

3-5-5B 'ote poha'o esmi! 別遲到!

3-5-5C 'ote a'hi'hisi! 別浪費!

第四部份：配合題

4-1(看圖)

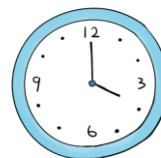
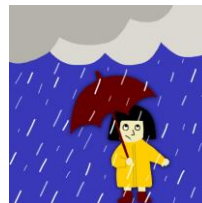
A.

B.

C.

D.

E.



4-1-1

A: mo piyo na mimu cono emoo? (你們家有幾個人?)

B: mo nomu 'o mimza cono emoo. (我們家有六個人。)

4-1-2

A: zou sensei taini? / zou le-ma'cohiyo taini? (他是老師嗎?)

B: o'a, 'a leaotothomu taini. (不是，他是醫生。)

4-1-3

A: mikos'a mainenu? (你怎麼啦?)

B: mo na'no congo co fnguu'. (我的頭很痛。)

4-1-4

A: miyo mŭchŭ? (在下雨嗎?)

B: miyo, mo seolŭa no mŭchŭ. (是/對, 正在下雨。)

4-1-5

A: micu ma'hi piyo na huoma hie? (現在是幾點鐘?)

B: 'amicu ma'hisxptŭ. (現在是四點鐘。)

4-2(看圖)

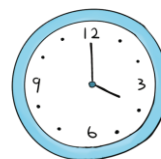
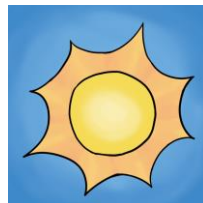
A.

B.

C.

D.

E.



4-2-1

A: mo piyo na cono emoohē? (他們家有幾個人?)

B: 'a mo nomŭ 'o cono emoohē. (他們家有六個人。)

4-2-2

A: zou seito / letoatmopŭ suu? (你是學生嗎?)

B: 'a zou, 'a letoatmopŭ / seito a'o. (是, 我是學生。)

4-2-3

A: miko mainenu? (你怎麼啦?)

B: mo congo co mcoo'. (我的眼睛痛。)

4-2-4

A: miyo mŭchŭ? (在下雨嗎?)

B: o'a, mo payo si hie! (不, 太陽出來了!)

4-2-5

A: micu maspiyo co huomza hie?? (現在是幾點鐘?)

B: 'a micu mas-sŭptŭ si huomza hie. (現在是四點鐘。)

4-3(看圖)

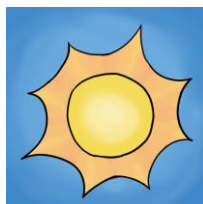
A.



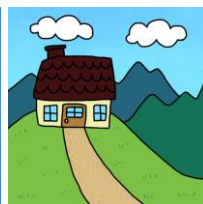
B.



C.



D.



E.



4-3-1

A: mo piyo na mimu nanat'ot'ohaesa? (你有幾個兄弟姊妹?)

B: mi'o yaa cihi ci ohaeva ho cihi ci ohaesa no mamespingi.

(我有一個姊姊和一個妹妹。)

4-3-2

A: miyo na'no ecvuhu si pangka? (這張桌子很重嗎?)

B: miyo, 'a mo na'no ecvuhu si pangk. (是/對，這張桌子很重。)

4-3-3

A: miyo much? (在下雨嗎?)

B: o'a, 'a micu payo si hie! (不，太陽出來了!)

4-3-4

A: mo yonenu na emoomu? (你們家在哪裡?)

B: mo yone fuengu 'o emoomza. (我們家在山上。)

4-3-5

A: miyo yoyaso ta 'o'oko? (那些孩子在玩耍嗎?)

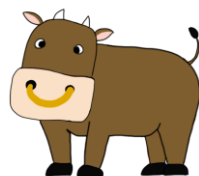
B: miyo, 'amo yoyaso ta 'o'oko. (是/對，那些孩子在玩耍。)

4-4(看圖)

A.



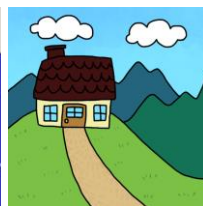
B.



C.



D.



E.



4-4-1

A: mo piyo na mimu nanat'ot'ohaesa? (你有幾個兄弟姊妹?)

B: mi'o yaa cihi ci ohaeva ho cihi ci ohaesa no hahocngɯ.

(我有一個哥哥和一個弟弟。)

4-4-2

A: zou cuma eni? (這是什麼?)

B: 'a 'uachumu. (這是牛。)

4-4-3

A: miyo ɯmnɯ 'e hie maitan'e? (今天天氣好嗎?)

B: o'a. mo seolɯa no mɯchɯ. (不，正在下雨。)

4-4-4

A: mo yonenu na emoom? (你們家在哪裡?)

B: 'amo yone fuengu 'o emoomza. (我們家在山上。)

4-4-5

A: miyo oengutu 'o ohaesa nosu mamespingi? (你妹妹在睡覺嗎?)

B: miyo, 'a mita oengutu. (是的，她在睡覺。)

4-5(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-5-1

A: miko i'mi nenu maitan'e? (你今天從哪裡來的?)

B: mi'o i'mi ne emoo maitan'e. (我今天從家裡來的。)

4-5-2

A: zou siya ta mamespingi ta'e? (那個女人是誰?)

B: 'a ohaeva'u. (她是我的姊姊。)

4-5-3

A: leako meelū tufku? (你會洗衣服嗎?)

B: 'a lea'u meelū tufku. (會，我會洗衣服。)

4-5-4

A: zou cuma tonoi? (那是什麼?)

B: 'a hiyou. (那是彩虹。)

4-5-5

A: panomos'a cihi ci ohaesa nosu mamespingi? (你有一個妹妹嗎?)

B: o'a, 'a mo yoso 'o ohaesa no'u mamespingi. (不，我有二個妹妹。)

4-6(看圖)

A.

B.

C.

D.

E.



4-6-1

A: mo yonenu 'o amosu? (你爸爸在哪裡?)

B: mo yone 'oyona tmopsu 'o amo'u. (我爸爸在學校裡。)

4-6-2

A: zou siya ta hahocngu ta'e? (那個男人是誰?)

B: 'a sensei'u. (他是我的老師。)

4-6-3

A: lea mu asngucva usa ho aiti 'o ak'i? (你們常常去探望祖父嗎?)

B: 'a leamza asnguca usa ho aiti'o ak'i. (對，我們常常去探望祖父。)

4-6-4

A: zou cuma tonoi? (那是什麼?)

B: 'a evi. (那是樹。)

4-6-5

A: miyo na'no ecvuhū ta ca'hu? (那張椅子很重嗎?)

B: o'a, 'amo na'no sop'o ta ca'h. (不，那張椅子很輕。)

4-7(看圖)

A.

B.

C.

D.

E.



4-7-1

A: tako uhnenu ho hucma? (你明天要去哪裡?)

B: ta'u uhne fuengu ho hucma. (我明天要去山上。)

4-7-2

A: miyo na'no ecvuhū ta ca'hu? (那張椅子很重嗎?)

B: o'a, moc'o na'no sop'o si ca'h. (不，那張椅子很輕。)

4-7-3

A: mo piyo na cono emoosi? (他家有幾個人?)

B: 'a mo suptu 'o cono emoosi. (他家有四個人。)

4-7-4

A: leako kaebu mo'engho no tposu? (你喜歡讀書嗎?)

B: 'a lea'u kaebu mo'engho to tposu. (是/對，我喜歡讀書。)

4-7-5

A: leako oengutu no ma'hipio no yofna? (你晚上幾點鐘睡覺?)

B: la'u oengtu to ma'hi masku homo yofna. (我晚上十點鐘睡覺。)

4-8(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-8-1

A: mo yonenu 'o 'oyomza tmopsu'u? (我的筆在哪裡?)

B: mo yontan'e 'e 'oyomza tmopsus. (你的筆在這裡。)

4-8-2

A: leako yuc'u no ma'hipiyo no taseona? (你早上幾點鐘起床?)

B: 'a la'u yuc'u to ma'hi nomu. (我早上六點鐘起床。)

4-8-3

A: zou senseisu taini? / zou leuma'cohyosu taini?? (他是你的老師嗎?)

B: zou ,a sensei'u taini. / zou,'a lema'cohyo'u taini.

(是/對，他是我的老師。)

4-8-4

A: miko s'a mainenu? (你怎麼了?)

B: mi'o na'no congo 'e fnguu'u. (我的頭很痛。)

4-8-5

A: lea meelu pasunaeno ta 'o'oko? (那些孩子會唱歌嗎?)

B: 'a lea hin'i meemealu pasunaeno. (是，他們很會唱歌。)

4-9(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-9-1

A: leako oengutu no ma'hi piyo homo yofna? (你晚上幾點鐘睡覺?)

B: la'u oengutu to ma'himasku. (我晚上十點鐘睡覺。)

4-9-2

A: zou peisu'u eni? (這是我的錢嗎?)

B: zou, 'a zou peisusu. (是的，這是你的錢。)

4-9-3

A: lea hin'i huhucmasi baito no televi? (他們天天看電視嗎?)

B: 'a lea hin'i huhucmasi baito to televi. (是/對，他們天天看電視。)

4-9-4

A: mo piyo 'o mimu cono emoo? (你們家有幾個人?)

B: 'a mo eimo 'o mimza cono emoo. (我們家有五個人。)

4-9-5

A: momu uhnenu ne hucma? (你們昨天去哪裡?)

B: momza uhne fuengu ne hucma.. (我們昨天去山上。)

4-10(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-10-1

A: zou senseisu taini? (他是你的老師嗎?)

B: zou 'asensei 'u taini. (是，他是我的老師。)

4-10-2

A: teko uhnenu homo maica? (你現在要去哪裡?)

B: te'o seolua no maine'e. (我正要回家。)

4-10-3

A: lea kaebu tma'ongko si oko? (那個孩子喜歡畫圖嗎?)

B: lea, la na'no kaebu tma'ongko. (是/對，他很喜歡畫圖。)

4-10-4

A: mikos'a mainenu? (你怎麼了?)

B: mo na'no congo 'e mcoo'. (我的眼睛很痛。)

4-10-5

A: leako yuc'u no ma'hipiyo homo taseona? (你早上幾點鐘起床?)

B: la'u yuc'u to ma'hinomu. (我早上六點鐘起床。)

二、口試

第一部份：簡短對話

- 1-1. miko um'umnɔ? (你好嗎?)
1-2. miko i'mi nenu maitan'e? (你今天從哪裡來?)
1-3. mo piyo na mimu cono emoo? (你們家有多少人?)
1-4. zou cou suu? (你是原住民嗎?)
1-5. miko meelɔ bua cou? (你會說族語嗎?)
- 2-1. miko um'umnɔ maitan'e? (你今天好嗎?)
2-2. miko yonenu homo maica? (你現在在哪裡?)
2-3. mo piyo na nanat'ot'ohaesasu? (你有幾個兄弟姐妹?)
2-4. zou seito suu? (你是學生嗎?)
2-5. leako kaebu mo'engho to tposu? (你喜歡讀書嗎?)
- 3-1. cuma na ongkosu? (你叫甚麼名字?)
3-2. mo yonenu na emoomu? (你們家在哪裡?)
3-3. mikocu topzoha? (你幾歲了?)
3-4. miko na'no bankake? (你很高嗎?)
3-5. miko kaebu amsvutu bua cou? (你喜歡學族語嗎?)
- 4-1. miko um'umnɔ? (你好嗎?)
4-2. mo yonenu na 'oyonatmopsusu? (你的學校在哪裡?)
4-3. mo piyo na nanghiasu? (你有幾個朋友?)
4-4. leamu huhucmasi toehungu mo'engho to tposu?
(你們天天一起讀書嗎?)
4-5. leamu meelɔ bua cou? (你們會說族語嗎?)
- 5-1. cumas'a na ongkosu? (你叫甚麼名字?)
5-2. takocu uhnenu? (你等一下要去哪裡?)
5-3. mo piyo na televi to emoomu? (你們家有幾台電視?)
5-4. leako huhucmasi baito to televi? (你天天看電視嗎?)
5-5. leako kaebu baito to televi? (你喜歡看電視嗎?)
- 6-1. miko um'umnɔ? (你好嗎?)
6-2. miko i'mi nenu maitan'e? (你今天從哪裡來?)
6-3. mo piyo na mimu cono emoo? (你們家有多少人?)

- 6-4. zou cou na amosu? (你爸爸是原住民嗎?)
- 6-5. lea na'no meemealu bua cou na amosu? (你爸爸很會說族語嗎?)
- 7-1. miko um'umnū maitan'e? (你今天好嗎?)
- 7-2. miko yonenu homo maica? (你現在在哪裡?)
- 7-3. mo piyo na mimu nanat'ot'ohaesa? (你有幾個兄弟姊妹?)
- 7-4. zou maezo seito na nanat'ot'ohaesasu? (你的兄弟姊妹也是學生嗎?)
- 7-5. leamu acuhū kaebu pasunaeno? (你們都喜歡唱歌嗎?)
- 8-1. cuma na onkosu? (你叫甚麼名字?)
- 8-2. miyo yonenu homo maica 'o inosu? (你媽媽現在在哪裡?)
- 8-3. mitacu topzoha? (她幾歲了?)
- 8-4. mita na'no bankake? (她很高嗎?)
- 8-5. lea asngucu bua cou 'o inosu? (你媽媽常說族語嗎?)
- 9-1. miko um'umnū? (你好嗎?)
- 9-2. mo yonenu homo maica 'o ak'i ho ba'isu? (你祖父祖母現在在哪裡?)
- 9-3. mo piyo na 'o'okosu? (他們有幾個孩子?)
- 9-4. leako asngucva usa ho aiti 'o ak'i ho ba'isu?
(你常去探望祖父祖母嗎?)
- 9-5. lea meemealu bua cou 'o ak'i ho ba'isu?
(你的祖父祖母很會說族語嗎?)
- 10-1. cuma na onkosu? (你叫甚麼名字?)
- 10-2. mo yonenu na 'oyonatmosusu? (你的學校在哪裡?)
- 10-3. mo piyo na nanghiasu? (你有幾個朋友?)
- 10-4. leako umnua na nanghiasu? (你喜歡你的朋友嗎?)
- 10-5. leako kaebu tma'ongko? (你喜歡畫畫嗎?)

第二部份:看圖說話

1. (提示:我喜歡的活動)



【族語回答範例】

la'u kaebu uhne 'oyonatmopsu, amsvutu tma'ongko, tmopsu, pasunaeno
ho 'otoli, la'u huhucmasi na'no kokaekaebu! mo na'no yonghu'o
tma'ongko'u, la'u maezo meemealu tmopsu, lasi na'na unna to
lema'cohio 'u. ho la'u yonto emoo, lahe kaeba talai to amo, ino, ohaeva no
hahocngu, ohaesa no mamespingi ho la'u pasunaeno, kaeba aiti ho
la'u 'otoli.

【中文翻譯】

我喜歡去學校，學畫畫、讀書、唱歌、跳舞。我每天都很高興。我畫的圖很漂亮。我(也)很會讀書，老師很喜歡我。在家裡，爸爸、媽媽、哥哥、妹妹全都喜歡聽我唱歌、看我跳舞。

原住民族語言學習補充教材-句型篇/高中版

發行單位：原住民族委員會

發行地址：242 新北市新莊區中平路 439 號 16 樓

教材編輯：

族 語	方 言	男	女
阿美語	南勢阿美語	李文成	陳明珠
	秀姑巒阿美語	吳明義	鄭菊霞
	海岸阿美語	陳金龍	歐嗨。思娃娜
	馬蘭阿美語	羅福慶	朱珍靜
	恆春阿美語	林光明	楊美妹
泰雅語	賽考利克泰雅語	吳新生	陳香英
	澤敖利泰雅語	斗睿·夏德	彭秀妹
	汶水泰雅語	劉仁善	劉麗玲
	萬大泰雅語	乃德全	張美花
	四季泰雅語	羅立雄	王美珠
	宜蘭澤敖利泰雅語	林光望	卓秋美
賽夏語	賽夏語	風貴芳	高清菊
邵語	邵語	簡史朗	袁嫦娥
賽德克語	都達賽德克語	徐月風	張春美
	德固達雅賽德克語	田明德	黃美玉
	德鹿谷賽德克語	田天助	詹素娥
布農語	卓群布農語	高杰成	田玉香
	卡群布農語	松碧常	撒萊·諾阿南
	丹群布農語	余榮德	江東妹
	巒群布農語	全正文	余貞玉
	郡群布農語	顏明仁	顏雲英
排灣語	東排灣語	戴明雄	葉曉音
	北排灣語	丹耐夫正若	湯賢慧
	中排灣語	廖秋吉	竹嫵·法之山
	南排灣語	高光良	高金玉
魯凱語	東魯凱語	林得次	張小芳
	霧台魯凱語	鍾思錦	柯菊華
	大武魯凱語	賴以恒	杜富菊
	多納魯凱語	郁德芳	洪麗萍
	茂林魯凱語	魏頂上	簡淑惠
	萬山魯凱語	金瑞芳	駱秋香
太魯閣語	太魯閣語	李季生	張素瑞
噶瑪蘭語	噶瑪蘭語	謝宗修	潘秀蘭
鄒語	鄒語	汪幸時	汪朝麗
卑南語	南王卑南語	鄭賢明	鄭玉妹
	知本卑南語	尤二郎	陳金妹
	西群卑南語	張阿信	李芳媚
	建和卑南語	施建忠	洪淨嵐
雅美語	雅美語	廖清福	董瑪女
撒奇萊雅語	撒奇萊雅語	孫生義	蔡宜庭
卡那卡那富語	卡那卡那富語	孔岳中	孔郡廷
拉阿魯哇語	拉阿魯哇語	游仁貴	游淑美